



Annual Town Hall Meeting 2023 "Visions of Tomorrow"

Open House

City Auditorium, 1915 Main St, Forest Grove
April 29th, 2023 10a.m. – 12p.m.

The Committee for Community Involvement invites you to visit
these booths for information, provide input and ask questions:
Schools, Businesses, Housing, Parks and Roads

Refreshments will be provided

forestgrove-or.gov

Forest Grove Senior Center



BINGO SESSIONS

B I N G O

Every Tuesday

Buy-in starts at 4:30pm.

Games start at 5:30pm

Every Friday Dime Bingo

9:30am-11:30am

Every Sunday **NEW TIME**

Buy-in starts at 12:30pm.

Games start at 1:30pm



SAIL SCHOOL

April 15th PCC Rock Creek 8am - 3pm

\$95, Registration Required



WHAT'S **growing on** IN FOREST GROVE



STRIDE for SENIORS



APRIL 15, 2023
PORTLAND INTERNATIONAL RACEWAY
STRIDEFORSENIORS.ORG



SUPPORT OUR TEAM:

Westside Warriors

*Join team or
donate now*



YOUR INVITED TO THE FOREST GROVE/CORNELIUS CHAMBER OF COMMERCE

ROARING 20s AWARDS GALA AND AUCTION

Nominate for Awards Here!

Make your Reservations Here!

SATURDAY APRIL 15TH, 2023
FROM 5-9PM

Thank You to our Premier Sponsor

Wauna Credit Union

WHAT'S **growing on** IN FOREST GROVE

www.forestgrove-or.gov

April 2023



WE ARE THE CITY OF FOREST GROVE
Where families and businesses thrive



West Tuality

Habitat for Humanity

is celebrating the groundbreaking of
its most ambitious project to date
with 8 new affordable home sites!

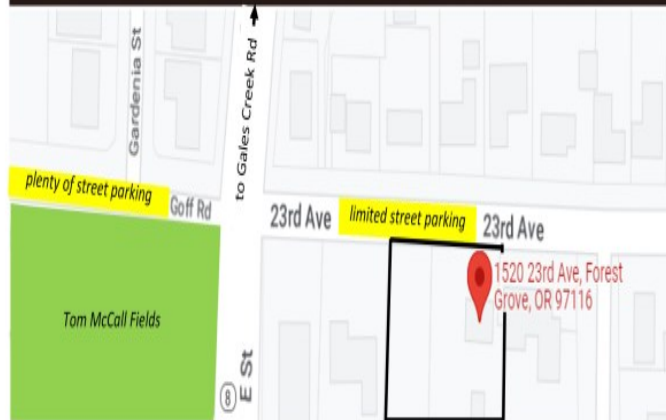
Countryman Estates

Thursday, April 13th, 2023 10 am start time

1520 23rd Avenue see map below for parking options

refreshments available following the groundbreaking

RSVP is appreciated, email us at development@westtualityhabitat.org



Special thanks to:



Community
Housing
Fund



Representative Suzanne Bonamici and her office staff.

Bruce Countryman, our beloved construction manager.

Habitat for Humanity of Oregon.

Habitat's partners, donors, vendors, volunteers, & board.





COUNCIL CREEK

REGIONAL TRAIL



The Council Creek Regional Trail online open house and survey will be open for public comment April 14 - May 14.

Also plan to visit with us in person from 4-6 p.m. April 25 at the [Cornelius Public Library](#).

See the [2015 Council Creek Regional Trail Master Plan](#).

Plans for the full 15-mile trail include:

- An east-west segment connecting Hillsboro to Forest Grove (6 miles, in progress)
- A north-south segment connecting to Forest Grove and Banks and the Banks-Vernonia Trail (not yet started)

Tell us what you think! The Council Creek Regional Trail online open house and survey is open April 14 - May 12.

Visit the virtual open house to learn about the trail and take the survey, Participate in the survey today: bit.ly/CCRTweb



SATURDAY, APRIL 22
10 A.M. - 2 P.M.

FOREST GROVE POLICE DEPARTMENT
2102 PACIFIC AVE, FOREST GROVE



PlanetCon

**A Recycling, Reuse, and
Sustainability Fair**

April 8, 2023 11am – 2pm
PCC Rock Creek Campus
Planetcon.org



SUMMER RECREATION COMMUNITY EVENT

Saturday, April 15 | 12:00–3:00 PM
Pacific University Stoller Fieldhouse

SPRING ACCORDION CELEBRATION FOREST GROVE, OR

Sunday, April 23, 2023

1:30 PM – 5:00 PM

Forest Grove Senior and Community Center
2037 Douglas Street
Forest Grove, OR

Maria and Sergei Teleshev – featured accordionists at 4:00 PM

Sergei is a conservatory-trained musician. This father/daughter duo has traveled and performed extensively. We're so excited that they could fit our accordion celebration into their busy schedule.



Admission: adults \$5.00

Hosted by Doris Osgood

And the Tualatin Valley Accordionists

For the Northwest Accordion Society

Lovers of accordion music are ALWAYS Welcome!

You are invited to an afternoon of accordion music. Players wishing to be on the program, **please RSVP** to secure a time slot. For the remaining times, there will be an open sign-up at the door. **Spaces are limited and time restrictions must be held.** Young players are always welcome. Prepare to know that our guests have come for the program. **Play 2** of your favorite selections **or one lengthy** piece. Players will not exceed **8 minutes** for their performances. The Tualatin Valley Accordionists will perform, and there will be a raffle whose proceeds benefit the youth scholarship fund named for the late Chester Pietka, light refreshments, and visiting. Remember to join us, *just for the fun of it!*

For information and RSVP to perform contact Doris Osgood at 503-357-0417.

dorisosgood@frontier.com

Accordion Socials in Forest Grove are always the 4th Sunday in April and October.



WE ARE THE CITY OF FOREST GROVE

Where families and businesses thrive

Forest Grove Charter Review Committee

Make a difference in
your community.

Volunteer to join the
City of Forest Grove
Charter Review
Committee.



FOREST GROVE CITY CHARTER

- Establish form of governance
- Sets duties for the Mayor and Council
- Sets duties of City Manager
- Defines essential procedures

GET STARTED

**FOREST
GROVE** OREGON

A place where families and businesses thrive.
www.forestgrove-or/citycouncil/page/city-charter

Welcome
Spring
Time

BABYSITTER'S TRAINING

April 7th & April 14th

Friday: 4 to 8 pm

Friday: 4 to 7 pm

Eligible: 11-15 years



**American
Red Cross**

Must attend both days for certificate. Bring a snack!



WATER AEROBICS SCHEDULE

Shallow Water (Main Pool)

Mon, Wed, Thur
7:30 pm to 8:15 pm
Tues & Thur
6:00 pm to 6:45 pm



Warm Water (Activity Pool)

Mon - Thur
9:00 am to 9:45 am



FGAC Will be Closed on Easter
Sunday April 9th, 2023



BULK REFUSE DROP OFF

SATURDAY, MAY 13 | 9AM-2PM

Proof of residency is required. Questions? Contact Waste Management at 503-249-8078 for more details.



**CITY OF FOREST GROVE
HISTORIC
LANDMARKS
BOARD**

HISTORIC WINDOW WORKSHOP

Historic and older windows, when properly maintained, can last for many more decades and be just as **ENERGY EFFICIENT** as new windows.

With a little bit of practice, it can be easy - and **INEXPENSIVE** - to repair and maintain your windows.



HISTORIC WINDOW WORKSHOP

SATURDAY MAY 20th, 2023

9am - 11am

**Community Auditorium, 1915 Main Street
Forest Grove, OR 97116**

Join the Historic Landmarks Board and learn the basics of caring for & maintaining historic windows including basic and DIY repairs, weatherization, storm windows, and so much more.

PRESENTER - Joy Sears, Restoration Specialist
Oregon Parks and Recreation Department, Heritage Division, State Historic Preservation Office



For more information visit:
www.forestgrove-or.gov/bc-hlb





Hearts For Habitat Annual Gala Hope Grows Here

Saturday, April 29, 2023
Forest Grove Senior & Community Center
Doors Open at 5:30 pm with Appetizers & Drinks
Silent Auction opens immediately



Purchase your tickets now
Seating is limited
Ticket Website:
westtualityhabitat.org/gala2023

You are "heartily" invited to...

West Tuality Habitat for Humanity's Gala Dinner Auction!

Enjoy a delicious dinner provided by Kathy Compton, formerly of 1910 Main Restaurant and Cafe Bouchee with wine from Dauntless Wine Co & Joe Dobbs Estate. Hear heartwarming Habitat stories, play some fun games with friends, and bid on amazing auction items such as 3 Oregon vacation weekends.

Habitat has big plans for 2023, groundbreaking 8 new homes at our Countryman Estates site, a new "Rapid Homestead Program," and dozens of Home Repairs expected. Your generosity can make these a reality!

PARR
L U M B E R



Heritage
BANK

A&J
ELECTRIC INC.

BUNNY GIRL
State Farm Agent

BestMed

ACE
Hardware

WOODFOLD

BLACKDOG
-BAR & GRILL-

AssuredPartners

DAUNTLESS
wine co.

WINE BY joe



West Tuality

Habitat for Humanity®

Making a Difference in Western Washington County for over 30 years

"When we work together, everyone has something to give, and everyone has something to gain"

WestTualityHabitat.org PO Box 806 3731 Pacific Ave, Forest Grove, Oregon 97116 503-359-8459

May 18-20
Thurs.-Sat.
\$10/bag Saturday

Yes, I plan to take advantage of my member discounts

used book sale

Yes, I can volunteer

Become a Member of Friends:
fglibraryfriends.org/joinfriends/

To volunteer e-mail
allnutt@frontier.com

Friends of the Forest Grove Library is pleased to be hosting our bi-annual Used Book Sale. Please help us support the Library programs you love.

WHERE:
Rogers Room
WHEN:
Regular Library Hours



FRIENDS OF THE FOREST GROVE LIBRARY
Since 1973

Friends of the Forest Grove Library fglibraryfriends.org



ELECTRIC VEHICLE CHARGER INCENTIVES

Forest Grove Light & Power offers an incentive of \$500 to purchase an electric vehicle (EV) 240-volt Level 2 charger. The incentive applies to all prior and future purchases of Level 2 chargers. Contact Eddie Littlefield, Power Services Manager at 503-992-3296 or email: elittlefield@forestgrove-or.gov.



Reunión Anual del Ayuntamiento 2023

"Visiones del Mañana"

Sesión de Puertas Abiertas

Auditorio de la Ciudad, 1915 Main St, Forest Grove

29 de abril de 2023 10 a.m.-12 p.m.

El Comité para la Participación Comunitaria lo invita a visitar estas mesas para obtener información, dejar sus comentarios y plantear preguntas:

Escuelas, Negocios, Viviendas, Parques y Caminos

Se proporcionarán refrigerios

forestgrove-or.gov



SCHOOL (ESCUELA DEL SUELO)

15 de abril PCC Rock Creek 8 a.m. – 3 p.m.

Se Requiere Inscripción \$35



Centro Comunitario y para Adultos Mayores de Forest Grove

SESIONES DE BINGO



Cada martes

La participación comienza a las 4:30 p.m.

Los juegos comienzan a las 5:30 p.m.

Todos los viernes *Dime Bingo*

9:30 a.m. – 11:30 a.m.

Todos los domingos **NUEVO HORARIO**

La participación comienza a las 12:30 p.m.

Los juegos comienzan a la 1:30 p.m.

QUÉ ESTÁ **creciendo** EN FOREST GROVE



NOSOTROS SOMOS LA CIUDAD DE FOREST GROVE
Donde las familias y las empresas prosperan



STRIDE for
SENIORS®



15 DE ABRIL, 2023
PISTA INTERNACIONAL DE CARRERAS
DE PORTLAND
STRIDEFORSENIORS.ORG



APOYE A NUESTRO EQUIPO:
Westside Warriors

Únase al equipo
o done ahora



USTED ESTÁ INVITADO A LA CÁMARA DE COMERCIO DE FOREST GROVE/CORNELIUS

GALARDONES DE LOS LOCOS AÑOS 20 GALA Y SUBASTA

¡Nomine Aquí a sus
Candidatos!

¡Haga sus
Reservaciones Aquí!

SÁBADO 15 DE ABRIL DE 2023
DE 5 A 9 PM

Gracias a Nuestro Patrocinador Principal

Wauna
Credit Union

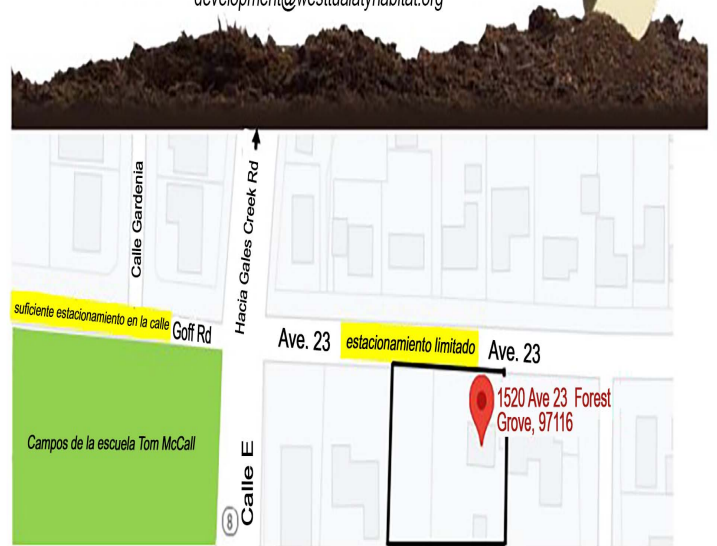


está celebrando el inicio de su proyecto más
ambicioso hasta la fecha ¡con 8 nuevos
sitios de viviendas asequibles!

Countryman Estates

Jueves 13 de abril de 2023, hora de inicio: 10 a.m.
1520 Avenida 23, ver mapa abajo para opciones de estacionamiento
Refrigerio disponible después de la colocación de la primera piedra

Se agradece su confirmación, envíenos un correo electrónico a
development@westtualityhabitat.org



Agradecimientos especiales a:



Community
Housing
Fund



La Representante Suzanne Bonamici y su personal administrativo.
Bruce Countryman, nuestro apreciado gerente de construcción.
Habitat for Humanity de Oregon.
Socios, donantes, proveedores, voluntarios y la junta directiva de Habitat.



QUÉ ESTÁ **creciendo** EN FOREST GROVE

www.forestgrove-or.gov

Abril 2023



SENDERO REGIONAL DE COUNCIL CREEK



La jornada de puertas abiertas y la encuesta en línea sobre el Sendero Regional Council estarán listas para recibir comentarios del público del 14 de abril al 14 de mayo.

También planee visitarnos en persona el 25 de abril de 4 p.m. a 6 p.m. en la [Biblioteca Pública de Cornelius](#).

Consulte el [Plan Maestro de Senderos Regionales Council Creek de 2015](#).

Los planes para el sendero completo de 15 millas incluyen:

- Un segmento este-oeste que conecta Hillsboro con Forest Grove (6 millas, en progreso)
- Un segmento de norte a sur que conecta con Forest Grove y Banks, y el sendero Banks-Vernonia (aún no iniciado)

¡Díganos lo que piensa! La jornada de puertas abiertas y la encuesta en línea del Sendero Regional de Council Creek están abiertas del 14 de abril al 12 de mayo.

Visite la jornada de puertas abiertas en línea para aprender sobre el sendero y hacer la encuesta en: bit.ly/CCRTweb



SÁBADO 22 DE ABRIL
10 A.M. – 2 P.M.

DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE FOREST GROVE
2102 PACIFIC AVE, FOREST GROVE



PlanetCon

Una Feria de Reciclaje, Reutilización
y Sustentabilidad

8 de abril de 2023, 11 a.m. a 2 p.m.
PCC, Campus Rock Creek
Planetcon.org



EVENTO DE RECREACIÓN COMUNITARIO DE VERANO

Sábado, 15 de abril | 12:00 – 3:00 PM

Pabellón Stoller de la Universidad del Pacífico



CELEBRACIÓN DEL ACORDEÓN DE PRIMAVERA FOREST GROVE, OR

Domingo, 23 de abril de 2023

1:30 PM – 5:00 PM

Centro Comunitario y para Personas Mayores de Forest Grove

2037 Calle Douglas

Forest Grove, Oregon

Maria y Sergei Teleshev, acordeonista estrella, a las 4:00 p.m.

Sergei es un músico formado en un conservatorio. Este dúo de padre e hija ha viajado y actuado extensamente. Estamos muy emocionados de que puedan incluir nuestra celebración del acordeón en su apretada agenda.



Entrada: adultos \$5.00

Presentado por Doris Osgood

Y los Acordeonistas del Valle de Tualatin

Para la Sociedad de Acordeón del Noroeste

¡Los amantes de la música de acordeón son SIEMPRE bienvenidos!

Usted está invitado a una tarde de música de acordeón. Los músicos que deseen estar en el programa, **favor de confirmar** su asistencia para reservar un espacio. Para el tiempo restante habrá una hoja de inscripción abierta en la puerta. Los espacios son limitados y se deben mantener restricciones de tiempo. Los músicos jóvenes siempre son bienvenidos. Recuerde que nuestros invitados han venido para presentarse durante el programa. **Toque 2** de sus selecciones favoritas o **una pieza larga**. Los músicos no deben exceder de los 8 minutos para sus actuaciones. Los acordeonistas de Tualatin Valley tocarán y habrá una rifa, cuyas ganancias se destinarán al fondo de becas para jóvenes que lleva el nombre del finado Chester Pietka; habrá refrigerios y visitas. ¡Recuerde unirse a nosotros sólo por la diversión!

Para obtener información, y confirmar su asistencia para tocar en la sesión, comuníquese con Doris Osgood al 503-357-0417.

dorisosgood@frontier.com

Los eventos de acordeón en Forest Grove son siempre el cuarto domingo de abril y octubre.

Comité de Revisión de la Carta Constitutiva de Forest Grove

Marque la diferencia en su comunidad.

Ofrézcase como voluntario para unirse al Comité de Revisión de la Carta Constitutiva de la Ciudad de Forest Grove.



CARTA CONSTITUTIVA DE LA CIUDAD DE FOREST GROVE

- Establece la forma de gobierno
- Establece deberes para el Alcalde y el Concejo
- Establece los deberes del Administrador de la Ciudad
- Define los procedimientos esenciales

PARTICIPA

FOREST GROVE OREGON

Un lugar donde las familias y las empresas prosperan.
www.forestgrove-or/citycouncil/page/city-charter

**Bienvenido
Tiempo de
Primavera**

ENTRENAMIENTO PARA CUIDADO INFANTIL

7 y 14 de abril

Viernes: 4 a 8 p.m.

Viernes: 4 a 7 p.m.

Elegible: 11 – 15 años



**Cruz Roja
Americana**

Se debe asistir ambos días para obtener el certificado. ¡Trae un bocadillo!



HORARIO DE AERÓBICOS ACUÁTICOS

Aguas Poco Profundas (Piscina principal)

Lun., Miér., Jue.
7:30 p.m. a 8:15 p.m.
Martes y Jueves
6:00 p.m. a 6:45 p.m.



Agua Tibia (Piscina de actividades)

Lunes a Jueves
9:00 a.m. a 9:45 a.m.



El Centro Acuático de FG estará
cerrado el Domingo de Pascua
9 de abril de 2023



RECEPCIÓN DE BASURA VOLUMINOSA

SÁBADO, 13 DE MAYO 9AM-2PM

Se requiere prueba de residencia. ¿Preguntas? Comuníquese
con Waste Management al 503-249-8078 para obtener más detalles.



**CIUDAD DE FOREST GROVE
COMITÉ
DE SITIOS
HISTÓRICOS**

TALLER DE VENTANAS HISTÓRICAS

Las ventanas históricas y antiguas, cuando se les da mantenimiento adecuado, pueden durar muchas más décadas y ser tan **EFICIENTES EN ENERGÍA** como las ventanas nuevas.

Con un poco de práctica, puede ser fácil y **ECONÓMICO** reparar y dar mantenimiento a sus ventanas.



TALLER DE VENTANAS HISTÓRICAS

SÁBADO 20 DE MAYO DE 2023
9 am – 11 am

Auditorio Comunitario, 1915 Calle Main
Forest Grove, Oregon 97116

Únase al Comité de Sitios Históricos y aprenda lo básico sobre el cuidado y mantenimiento de ventanas históricas, incluidas las reparaciones básicas y las que puede hacer usted mismo, impermeabilización, aislamiento, contraventanas y mucho más.

PRESENTADOR: Joy Sears, especialista en restauración
Departamento de Parques y Recreación de Oregon, División de Patrimonio, Oficina Estatal de Preservación Histórica



**FOREST
GROVE** OREGON
Un lugar donde las familias y las empresas prosperan.

Para más información visite:
www.forestgrove-or.gov/bc-hlb





Gala Anual de Corazones por Habitat La Esperanza Crece Aquí

Sábado, 29 de abril de 2023
Centro Comunitario y para Personas Mayores de Forest Grove
Las puertas se abren a las 5:30 p.m. con aperitivos y bebidas
La Subasta Silenciosa abre inmediatamente



Compre sus boletos ahora
El cupo es limitado
Sitio web para la compra de boletos:
westtualityhabitat.org/gala2023

Usted está invitado "de todo corazón" a...

¡La Subasta y Cena de Gala de West Tuality Habitat for Humanity!

Disfrute de una deliciosa cena proporcionada por Kathy Compton, previamente en 1910 Main Restaurant, y Café Bouchee, con vino de Dauntless Wine Co y Joe Dobbs Estate. Escuche conmovedoras historias de Habitat, participe en algunos juegos divertidos con amigos y haga ofertas por los increíbles artículos de la subasta, como 3 fines de semana de vacaciones en Oregon.

Habitat tiene grandes planes para 2023, como la colocación de la primera piedra de 8 nuevas casas en nuestro sitio *Countryman Estates*, que es un nuevo "Programa para Patrimonio Familiar Acelerado" y docenas de reparaciones de casas en el horizonte. ¡Tu generosidad puede hacer de esto una realidad!

Si, yo planeo aprovechar mis descuentos para miembros

Mayo 18-20
Jue.-Sáb.
Sábado \$10/bolsa

venta de libros usados

Si, yo puedo ser voluntario

Conviértete en miembro de Amigos en:
fglibraryfriends.org/joinfriends/

Para ser voluntario correo electrónico allnutt@frontier.com
Los Amigos de la Biblioteca de Forest Grove se complacen en organizar la venta bianual de libros usados.
Por favor, ayúdenos a apoyar los programas de la Biblioteca que usted aprecia.

DÓNDE:
Sala Rogers
Cuándo:
Horario habitual de la biblioteca



AMIGOS DE LA BIBLIOTECA DE FOREST GROVE Desde 1973

Amigos de la Biblioteca de Forest Grove fglibraryfriends.org

PARR
L U M B E R



Heritage
BANK

A&J
ELECTRIC INC.

BUNNY GIRT
State Farm Agent

BestMed

ACE
Hardware



DAUNTLESS
wine co.



West Tuality
Habitat for Humanity®

Marcando la diferencia en el Oeste del Condado de Washington por más de 30 años

"Cuando trabajamos juntos, todos tienen algo que dar y todos tienen algo que ganar"

WestTualityHabitat.org PO Box 806 3731 Pacific Ave, Forest Grove, Oregon 97116 503-359-8459



INCENTIVOS PARA CARGADOR DE VEHÍCULO ELÉCTRICO

Forest Grove Light & Power ofrece un incentivo de \$500 para comprar un cargador de nivel 2 de 240 voltios para vehículos eléctricos (EV). El incentivo se aplica a todas las compras previas y futuras de cargadores de nivel 2. Comuníquese con Eddie Littlefield, gerente de servicios de energía al 503-992-3296 o envíe un correo electrónico a: elittlefield@forestgrove-or.gov.